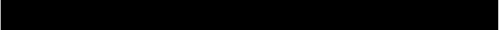
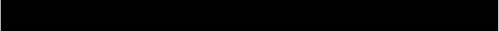
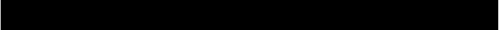
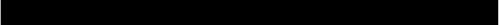


Smlouva o zajištění letního tábora pro děti

kterou podle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném a účinném znění (dále jen „**občanský zákoník**“), spolu uzavřeli:

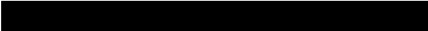
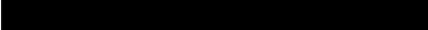
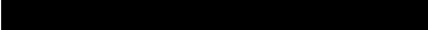
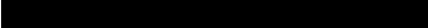
Město Jablunkov

identifikační číslo: 00296759
DIČ: CZ00296759
sídlem: Dukelská 144, Jablunkov, PSČ 739 91
zastoupené ve věcech
- smluvních: Ing. Jiřím Hamrozim, starostou města
Lubošem Čmielem, místostarostou města
- technických: Mgr. Terezií Müllerovou, vedoucí Odboru školství a kultury
Městského úřadu Jablunkov
tel.: 
e-mail: 
bankovní spojení: 
číslo účtu: 

jako objednatel na straně jedné (dále jen „objednatel“) a

Dům dětí a mládeže, Jablunkov, Dukelská 145, příspěvková organizace

(zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě v oddíle Pr, vložka 1058)

identifikační číslo: 75088380
sídlem: Dukelská 145, 739 91 Jablunkov
zastoupená: Mgr. Václavem Pospíšilem, ředitelem
e-mail: 
tel.: 
bankovní spojení: 
číslo účtu: 

jako zhotovitel na straně druhé (dále jen „zhotovitel“).

Smluvní strany se dohodly takto:

I. Předmět smlouvy

1) Předmětem této „Smlouvy o zajištění letního tábora pro děti“ (dále jen „**tato smlouva**“) je úprava práv a povinností smluvních stran v souvislosti se zajištěním ze strany zhotovitele pro objednatele dále sjednaných služeb spojených s pořádáním letního tábora, který organizuje a ze svého rozpočtu hradí objednatel pro děti z Ukrajinského města Tjačiv, jež je tzv. „*partnerským městem*“ Jablunkova (dále jen „**letní tábor**“).

2) Zhotovitel se zavazuje za podmínek stanovených v této smlouvě zajistit pro objednatele veškeré sjednané služby při pořádání letního tábora a objednatel se zavazuje za dále stanovených podmínek zaplatit zhotoviteli s tím spojené účelně vynaložené náklady.

II.

Základní podmínky pořádání letního tábora

1) Letní tábor se bude konat v termínu od 08.07.2024 do 17.07.2024 pro cca 35 ukrajinských dětí a cca 6 ukrajinských dospělých členů jejich doprovodu.

2) Zhotovitel se zavazuje pro všechny zahraniční účastníky letního tábora, tj. pro děti i pro dospělé členy jejich doprovodu, po celou dobu trvání letního tábora uvedenou v předchozím odstavci, zajistit:

- a) 5x denně odpovídající stravu včetně dostatečného množství nealkoholických nápojů (např. ovocné čaje, voda, minerálky), přičemž nejméně jedno z těchto pěti jídel (a sice oběd) bude vždy teplé;
- b) ubytování v prostorách objektu turistického střediska v budově č.p. 343 v Návsi – Jasení (dále jen „**TS Jasení**“), které zhotovitel se souhlasem vlastníka objektu (tj. obce Návsi) na základě nájemní smlouvy uzavřené s vlastníkem využívá k organizaci dětských táborů a jiných podobných akcí;
- c) pestrý a zajímavý program pro účastníky letního tábora zahrnující různé hry, sportovní aktivity a výlety, a to jak pěší (turistické) výlety, tak i výlety autobusem, kterým přijedou do Jablunkova z Ukrajiny zahraniční účastníci letního tábora a který bude pro účely těchto výletů účastníkům letního tábora a pracovníkům zhotovitele k dispozici zdarma. Zhotovitel však při čerpání pohonných hmot (PHM) do autobusu během těchto výletů zajišťovaných zhotovitelem uhradí cenu těchto PHM a následně mu takto vynaložené náklady uhradí objednatel za podmínek stanovených v článku III. odst. 2 této smlouvy;
- d) dohled zaměstnanců zhotovitele nad nezletilými zahraničními účastníky letního tábora vždy v době od 07:00 hodin ráno do 19:00 hodin večer (mimo tuto dobu budou dohled nad nezletilými zahraničními účastníky letního tábora vykonávat dospělí členové jejich zahraničního doprovodu);
- e) cestovní pojištění všech členů letního tábora.

III.

Náhrada nákladů na zajištění letního tábora a platební podmínky

1) Objednatel se zavazuje, že za dále stanovených podmínek uhradí zhotoviteli veškeré náklady prokazatelně a účelně vynaložené zhotovitelem na zajištění služeb podle této smlouvy, a to zejména jeho náklady na:

- a) zajištění stravování v rozsahu dle článku II. odst. 2 písm. a) této smlouvy;
- b) zajištění ubytování v prostorách TS Jasení dle článku II. odst. 2 písm. b) této smlouvy;
- c) materiálů a pomůcek nutných pro přípravu her a dalšího programu dle článku II. odst. 2 písm. c) této smlouvy;
- d) PHM do autobusu zahraničních účastníků letního tábora při výletech organizovaných zhotovitelem dle článku II. odst. 2 písm. c) této smlouvy;
- e) cestovní pojištění členů letního tábora dle článku II. odst. 2 písm. e) této smlouvy;
- f) prokazatelné mzdové náklady zaměstnanců zhotovitele v rozsahu nutném k zajištění všech úkolů zhotovitele podle této smlouvy.

2) Náklady podle článku III. odst. 1 uhradí objednatel v souladu s cenovou kalkulací zhotovitele (se souhlasem objednatele ji lze měnit či doplnit), která je – jako příloha č. 1 – nedílnou součástí této smlouvy, a na základě objednatelem schváleného závěrečného vyúčtování těchto nákladů dle článku IV. této smlouvy (dále jen „**závěrečné vyúčtování**“).

3) Objednatel výslovně prohlašuje a zhotovitel bere na vědomí, že na financování letního tábora dle této smlouvy má objednatel ve svém rozpočtu na rok 2024 vyčleněnou a Zastupitelstvem města Jablunkova schválenou maximální částku ve výši **300.000,- Kč** (slovy: **tři-sta-tisíc-korun-českých**). Objednatel proto uhradí zhotoviteli jeho prokazatelně a účelně vynaložené náklady na služby spojené se zajištěním letního tábora v rozsahu dle článku III. odst. 1 a 2 této smlouvy maximálně do částky **300.000,- Kč**.

4) Zhotovitel je povinen při plánování a poskytování sjednaných služeb podle této smlouvy postupovat tak aby jeho celkové náklady s tím spojené nepřesáhly uvedenou maximální částku podle předchozího odstavce a pokud by k tomu i přesto došlo, jsou veškeré náklady zhotovitele přesahující stanovený finanční limit k jeho tíži.

5) Smluvní strany se dohodly, že ve lhůtě do deseti (10) dnů od uzavření této smlouvy vyplatí na shora uvedený bankovní účet zhotovitele částku ve výši **150.000,- Kč** (slovy: **sto-padesát-tisíc-korun-českých**) jako zálohu na náhradu nákladů, které vynaloží zhotovitel při zajišťování služeb podle této smlouvy.

6) Zbývající část nákladů prokazatelných a účelně vynaložených zhotovitelem při zajišťování služeb podle této smlouvy uhradí objednatel zhotoviteli na jeho shora uvedený bankovní účet ve lhůtě do deseti (10) dnů od schválení ze strany objednatele (jeho zástupce ve věcech technických) závěrečného vyúčtování předloženého zhotovitelem dle článku IV. této smlouvy.

7) Při všech platbách podle této smlouvy budou smluvní strany pro identifikaci těchto plateb uvádět variabilní symbol: _____.

8) Vzhledem k tomu, že objednatel je ve vztahu ke zhotoviteli jeho zřizovatelem podle příslušných ustanovení zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném a účinném znění, nebude zhotovitel po objednateli za řádný výkon služeb sjednaných v této smlouvě požadovat finanční žádnou odměnu, ale pouze náhradu svých prokazatelných a účelně vynaložených nákladů ve sjednaném rozsahu a do maximální stanovené výše podle předchozích odstavců této smlouvy.

IV.

Závěrečné vyúčtování nákladů na zajištění letního tábora

1) Nejpozději do 31.07.2024 je zhotovitel povinen prokazatelně doručit objednateli, a to k rukám jeho shora uvedeného zástupce ve věcech technických, v písemné (tj. v listinné či elektronické) podobě závěrečné vyúčtování všech nákladů prokazatelně a účelně vynaložených zhotovitelem na zajištění služeb sjednaných v této smlouvě. Přílohami tohoto závěrečného vyúčtování musí být kopie všech daňových, účetních či jiných dokladů prokazujících výši takto účelně vynaložených nákladů.

2) V závěrečném vyúčtování musí být uvedeny skutečný počet všech zahraničních účastníků turistického tábora (tj. dětí i dospělých), počet vydaných jídel, počet provedených výletů s využitím autobusu spojených s čerpáním a placením PHM včetně počtu najetých km, jakož i stručný popis výletů a dalších aktivit či bodů programu letního tábora zajišťovaných zhotovitelem atd. V závěrečném vyúčtování musí být také uvedeno proplacení jaké částky nad rámec zálohy vyplacené dle článku III odst. 5 této smlouvy zhotovitel po objednateli ještě požaduje.

3) Pokud závěrečné vyúčtování podle předchozích odstavců bude obsahovat chyby či nebude doloženo příslušnými doklady, popř. pokud bude mít objednatel důvodně pochybnosti o správnosti předložených dokladů nebo o účelnosti vynaložených nákladů, je zástupce objednatele ve věcech technických oprávněn vyzvat zhotovitele k opravě, popř. k vysvětlení sporných skutečností či k předložení ke kontrole originálů předložených dokladů.

4) Případně nevyčerpané finanční prostředky ze zálohy vyplacené zhotoviteli dle článku III odst. 5 této smlouvy je zhotovitel povinen vrátit na shora uvedený bankovní účet objednatele nejpozději do deseti (10) dnů od předložení objednateli závěrečného vyúčtování, nejpozději však do jednoho měsíce od uplynutí sjednaného termínu konání letního tábora.

V.

Další práva a povinnosti smluvních stran

1) Zhotovitel je povinen sjednané služby podle této smlouvy zajišťovat jen prostřednictvím svých odborně způsobilých a řádně proškolených zaměstnanců, přičemž odpovědnost za řádné plnění této smlouvy nese ve vztahu k objednateli jen zhotovitel.

2) Zhotovitel se zavazuje, že při plnění sjednaných služeb podle této smlouvy bude dodržovat základní pravidla bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a obecně závazné právní předpisy.

3) Při plnění sjednaných služeb podle této smlouvy je zhotovitel povinen se řídit kromě této smlouvy také pokyny zástupce objednatele ve věcech technických.

4) Objednatel je povinen poskytnout zhotoviteli součinnost nezbytnou k řádnému plnění této smlouvy, zejména mu s dostatečným předstihem sdělit informace o počtu zahraničních návštěvníků letního tábora a další potřebné informace, jak rovněž dohodnout předem se zhotovitelem alespoň rámcově program letního tábora připravený zhotovitelem, včetně počtu a cílů pěších i autobusových výletů účastníků letního tábora apod.

5) Obě smluvní strany se zavazují bez zbytečného odkladů informovat o všech podstatných skutečnostech týkajících se této smlouvy, zejména pak o skutečnostech bránících plnění této smlouvy.

VI.

Společná a závěrečná ustanovení

1) Uzavření této smlouvy na straně objednatele schválila Rada města Jablunkova na své 28. schůzi konané dne 26.3.2024 svým usnesením č.28/577.

2) Tato smlouva je pro obě smluvní strany závazná ode dne jejího podpisu a účinnosti nabývá dnem jejího uveřejnění v registru smluv podle příslušných ustanovení zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném a účinném znění. Smluvní strany se dohodly, že objednatel nejpozději **do 30 dnů** od uzavření této smlouvy zajistí její uveřejnění v registru smluv.

3) Závazkové právní vztahy mezi objednatelem a zhotovitelem, související s plněním dle této smlouvy, které nejsou výslovně upraveny touto smlouvou, se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku, zejména pak přiměřeně ustanovením § 2430 a následujících občanského zákoníku o příkazu.

4) Tato smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každý z účastníků obdrží po jednom. Oba exempláře budou řádně podepsány a oba mají stejnou platnost a závaznost. Nedílnou součástí obou vyhotovení této smlouvy je shora uvedená příloha č. 1 (tj. cenová kalkulace zhotovitele).

5) Tuto smlouvu lze doplňovat nebo měnit pouze vzestupně číslovanými písemnými dodatky, podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

6) Níže podepsaní oprávnění zástupci obou smluvních stran shodně prohlašují, že jsou plně svéprávní a oprávnění k uzavření této smlouvy a že tato smlouva byla sepsána podle jejich pravé, vážné a svobodné vůle, což potvrzují svými níže připojenými podpisy.

V Jablunkově dne 17.4.2024

V Jablunkově dne 17.4.2024

Za objednatele:

Za zhotovitele:

Ing. Jiří Hamrozi
starosta města Jablunkova

Mgr. Václav Pospíšil, ředitel
Dům dětí a mládeže, Jablunkov,
Dukelská 145, příspěvková organizace

Luboš Čmiel
místostarosta města Jablunkova